

**SOLICITAÇÃO DE ASSISTÊNCIA JUDICIÁRIA**  
**APPLICATION FOR LEGAL AID**  
**DEMANDE D'ASSISTANCE JUDICIAIRE**  
**SOLICITUD DE ASISTENCIA JUDICIAL**

**1.Nome, telefone, endereço e e-mail do solicitante de assistência judiciária:**

- 1.Name and address of the applicant for legal aid
- 1.Nom et adresse du demandeur d'assistance judiciaire
- 1.Nombre y dirección del solicitante de la asistencia judicial.

**2.Juízo no qual o processo foi ou será instaurado (se conhecido)**

- 2.Court or tribunal in which the proceedings have been or will be initiated (if known)
- 2.Jurisdiction où le litige a été ou doit être introduit (si connue)
- 2. Juzgado o tribunal ante el que se ha iniciado o se va a iniciar la acción (si se conoce)

**3.a) Objeto(s) do processo; importância da ação, se aplicável**

- 3.a) Subject-matter(s) of proceedings; amount of the claim, if applicable
- 3.a) Objet(s) du litige ; montant du litige, le cas échéant
- 3 a) Objeto(s) de la acción; cuantía de la misma, en su caso

**b) Caso aplicável, relação de documentos de apoio relacionados a processo instaurado ou futuro\***

- b) If applicable, list of supporting documents pertinent to commenced or intended proceedings\*
- b) Le cas échéant, énumération des pièces à l'appui relatives au litige introduit ou envisagé\*
- b) En su caso, enumeración de las pruebas relativas a la acción iniciada o prevista\*

**c) Nome e endereço da parte oponente\***

- c) Name and address of the opposing party\*
- c) Nom et adresse de la partie adverse\*
- c) Nombre y dirección de la parte contraria\*

**4.Qualquer data ou limitação temporal relacionada ao processo com conseqüências jurídicas para o solicitante que demande trâmite acelerado da solicitação\***

4.Any date or time-limit relating to proceedings with legal consequences for the applicant, calling for speedy handling of the application\*

4 Tous délais ou dates relatifs au litige entraînant des conséquences juridiques pour le demandeur, justifiant une urgence particulière dans le traitement de la demande\*

4. Cualesquiera plazos o fechas relativas a la acción que puedan tener consecuencias de índole jurídica para el solicitante y que justifiquen un trato de urgencia de la solicitud\*

**5.Qualquer outra informação importante\***

5.Any other relevant information\*

5.Toute autre information utile\*

5. Cualquier otra información pertinente\*

**6. Feita em**

**, no dia**

6 Done at ....., the .....

6 Fait à ....., le .....

6. Hecho en ....., el.....

---

**7.Assinatura do solicitante**

7 Applicant's signature

7 Signature du demandeu

7. Firma del solicitante

**\* Excluir, se necessário.**

\* Delete if inappropriate.

\* Rayer les mentions inutiles.

\* Táchese lo que no proceda.

**ANEXO À SOLICITAÇÃO DE ASSISTÊNCIA JUDICIÁRIA**  
**ANNEX TO THE APPLICATION FOR LEGAL AID**  
**ANNEXE À LA DEMANDE D'ASSISTANCE JUDICIAIRE**  
**ANEXO A LA SOLICITUD DE ASISTENCIA JUDICIAL**

**DECLARAÇÕES SOBRE A SITUAÇÃO FINANCEIRA DO SOLICITANTE**  
**STATEMENT CONCERNING THE APPLICANT'S FINANCIAL CIRCUMSTANCES**  
**DÉCLARATION CONCERNANT LA SITUATION ÉCONOMIQUE DU DEMANDEUR**  
**DECLARACIÓN RELATIVA A LA SITUACIÓN ECONÓMICA DEL SOLICITANTE**

**I Situação Pessoal**

**I Personal situation**

**I Situation personnelle**

**I. Situación personal**

**8.Nome (nome de solteiro, se for o caso)**

8.Name (maiden name, if applicable)

8.Nom (nom de jeune fille, s'il y a lieu)

8.Apellidos (apellido de soltera, si procede)

**9. Primeiro(s) nome(s)**

9.First name(s)

9.Prénom(s)

9. Nombre(s)

**10. Data e local de nascimento**

10.Date and place of birth

10.Date et lieu de naissance

10.Lugar y fecha de nacimiento

**11. Nacionalidade**

11.Nationality

11.Nationalité

11. Nacionalidad

**12.a) Residência habitual (data de início de residência)**

12.a) habitual residence (date of commencement of the residence)

12.a) résidence habituelle (date du début de la résidence)

12. a) residencia habitual (fecha en que se inició la residencia)

**b) Residência habitual anterior (data de início e término de residência)**

b) former habitual residence (date of commencement and termination of the residence)

b) résidence habituelle antérieure (date du début et de la fin de la résidence)

b) residencia habitual anterior (fecha en que se inició y terminó la residencia)

**13. Estado civil (solteiro, casado, viúvo, divorciado, separado)**

13. Civil status (single, married, widow(er), divorced, separated)

13. état civil (célibataire, marié(e), veuf(veuve), divorcé(e), séparé(e))

13. Estado civil (soltero(a), casado (a), viudo (a), divorciado(a), separado(a) )

**14. Nome completo do cônjuge**

14. Name and first name(s) of the spouse

14. Nom et prénom(s) du conjoint

14. Nombre y apellidos del cónyuge

**15. Nomes completos e datas de nascimento de filhos dependentes do solicitante**

15. Names, first names and dates of birth of children dependent on the applicant

15. Noms, prénoms et date de naissance des enfants à charge de l'intéressé(e)

15. Nombres, apellidos y fecha de nacimiento de los hijos a cargo del (de la) interesado(a)

**16. Outras pessoas dependentes do solicitante**

16. Other persons dependent on the applicant

16. Autres personnes à charge de l'intéressé(e)

16. Otras personas a cargo del (de la) interesado(a)

**17. Informações adicionais sobre a situação familiar**

17. Supplementary information concerning the family situation

17. Renseignements complémentaires sur la situation familiale

17. Información complementaria sobre la situación familiar

## II Situação financeira

### II Financial circumstances

### II Situation financière

### II. Situación económica

#### 18. Ocupação

18. Occupation

18. Activité professionnelle

18. Actividad profesional

#### 19. Nome e endereço do empregador ou local de trabalho

19. Name and address of employer or place of exercise of occupation

19. Nom et adresse de l'employeur ou lieu d'exercice de l'activité professionnelle

19. Nombre y dirección del empleador o del lugar en que se ejerce la actividad profesional

| <b>20. Renda</b><br>20. Income<br>20. Revenus<br>20. Ingresos   | <b>do solicitante</b><br>of the applicant<br>de l'intéressé(e)<br>del (de la) interesado (a) | <b>do cônjuge</b><br>of the spouse<br>du conjoint<br>del cónyuge | <b>de outras pessoas dependentes do solicitante</b><br>of the persons dependent on the applicant<br>des personnes à charge de l'intéressé(e)<br>de las personas a su cargo |
|---|--|--|--|
| <b>a) Salário (inclusive qualquer tipo de remuneração)</b><br>a) salary (including payments in kind)<br>a) traitements, salaires (y inclus avantages en nature)<br>a) Haberes, sueldos (incluidas las percepciones en especie)  |  |  |  |
| <b>b) Pensões por aposentadoria, pensões por invalidez, pensões alimentícias e pensões vitalícias</b><br>b) pensions, disability pensions, alimonies, allowances, annuities<br>b) pensions de retraite, pensions d'invalidité, pensions alimentaires, rentes, rentes viagères<br>b) Pensión de jubilación, pensión de invalidez, pensión alimentaria, rentas vitalicias |  |  |  |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>c) Seguros desemprego</b><br><i>c) unemployment benefits</i><br><i>c) allocations de chômage</i><br><i>c) Subsidio de desempleo</i>  |  |  |  |
| <b>d) Renda de trabalhos não remunerados por salário</b><br><i>d) income from non-salaried occupations</i><br><i>d) revenus des professions non salariées</i><br><i>d) Ingresos de profesiones no asalariadas</i>     |  |  |  |
| <b>e) Renda de ações e capital flutuante</b><br><i>e) income from securities and floating capital</i><br><i>e) revenus des valeurs et capitaux mobiliers</i><br><i>e) Ingresos de valores y capitales mobiliarios</i> |  |  |  |
| <b>f) Renda de imóveis</b><br><i>f) income from real property</i><br><i>f) revenus fonciers et immobiliers</i><br><i>f) Ingresos de bienes inmuebles</i>  |  |  |  |
| <b>g) Outras fontes de renda</b><br><i>g) other sources of income</i><br><i>g) autres sources de revenus</i><br><i>g) Otras fuentes de ingresos</i>   |  |  |  |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>21. Imóveis</b><br>21 real property<br>21 biens immobiliers<br>21. Bienes inmuebles  | <b>do solicitante</b><br>of the applicant<br>de l'intéressé(e)<br>del (de la) interesado (a) | <b>do cônjuge</b><br>of the spouse<br>du conjoint<br>del cónyuge | <b>de outras pessoas dependentes do solicitante</b><br>of the persons dependent on the applicant<br>des personnes à charge de l'intéressé(e)<br>de las personas a su cargo |
| <b>(informe valor(es) e obrigações)</b><br>(please state value(s) and obligations)<br>(mentionner valeur(s) et charge(s))<br>(menciónese el (los) valor(es) y la(s) carga(s)) |  |  |  |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p><b>22. Outros bens</b><br/> 22 other assets<br/> 22 autres biens<br/> 22. Otros bienes</p>  | <p><b>do solicitante</b><br/> of the applicant<br/> de l'intéressé(e)<br/> del (de la) interesado (a)</p> | <p><b>do cônjuge</b><br/> of the spouse<br/> du conjoint<br/> del cónyuge</p> | <p><b>de outras pessoas dependentes do solicitante</b><br/> of the persons dependent on the applicant<br/> des personnes à charge de l'intéressé(e)<br/> de las personas a su cargo</p> |
| <p><b>(ações, participação em lucros, créditos, contas bancárias, capital acionário, etc.)</b><br/> (securities, sharing in profits, claims, bank accounts, business capital, etc.)<br/> (titres, participations, créances, comptes bancaires, fonds de commerce, etc.)<br/> (títulos, participaciones, créditos, cuentas bancarias, fondos de comercio, etc.)</p> |   |   |   |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p><b>23. Dívidas e outras obrigações financeiras</b><br/> 23 debts and other financial obligations<br/> 23 dettes et autres charges financiers<br/> 23. Deudas y otras cargas financieras:</p>   | <p><b>do solicitante</b><br/> of the applicant<br/> de l'intéressé(e)<br/> del (de la) interesado (a)</p> | <p><b>do cônjuge</b><br/> of the spouse<br/> du conjoint<br/> del cónyuge</p> | <p><b>de outras pessoas dependentes do solicitante</b><br/> of the persons dependent on the applicant<br/> des personnes à charge de l'intéressé(e)<br/> de las personas a su cargo</p> |
| <p><b>a) Empréstimos (natureza, saldo a ser pago e prestações anuais e mensais)</b><br/> a) loans (state nature, balance to be paid and annual/monthly repayments)<br/> a) prêts (mentionner nature, montant restant à payer et remboursements annuels/mensuels)<br/> a) Préstamos (menciónese la índole, cuantía pendiente y reembolsos anuales)</p> |   |   |   |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p><b>b) Obrigações de alimentos (pagamentos mensais)</b><br/> <i>b) maintenance obligations (state monthly payments)</i><br/> <i>b) obligations alimentaires (mentionner montants mensuels)</i><br/> <i>b) Obligaciones alimentarias (menciónese la cuantía mensual)</i></p>  |  |  |  |
| <p><b>c) Aluguel residencial (inclusive custos de calefação, eletricidade, gás e água)</b><br/> <i>c) house rent (including costs of heating, electricity, gas and water)</i><br/> <i>c) loyers (y inclus coûts de chauffage, électricité, gaz et eau)</i><br/> <i>c) Alquileres (incluido el coste de la calefacción, electricidad, gas y agua)</i></p> |  |  |  |
| <p><b>d) Outras obrigações recorrentes</b><br/> <i>d) other recurring obligations</i><br/> <i>d) autres charges périodiques</i><br/> <i>d) Otras cargas periódicas</i></p>   |  |  |  |

**24. Pagamentos referentes a imposto de renda e previdência social do ano anterior**

24. Income tax and social security contributions *for the previous year*

24. Impôts sur revenus et contributions à la sécurité sociale *de l'année précédente*

24. Impuestos sobre la renta y contribuciones a la seguridad social *durante el año anterior*



**25. Observações do solicitante**

25. Remarks of the applicant

25. Observations de l'intéressé(e)

25. Observaciones del (de la) interesado (a)

**26. Relação dos documentos de apoio, se for o caso**

26. If applicable, list of supporting documents

26. Le cas échéant, énumération des documents à l'appui

26. En su caso, relación de los documentos aportados

**27. O abaixo assinado, ciente das penalidades previstas na legislação referente às declarações falsas, declara que a afirmação acima é verdadeira e está completa.**

27. The undersigned, being fully aware of the penalties provided by law for the making of a false statement, declares that the above statement is complete and correct.

27. Je soussigné(e), informé(e) des conséquences pénales d'une fausse déclaration, certifie sur l'honneur que la présente déclaration est complète et exacte.

27. Yo, el (la) infrascrito(a), informado(a) de las consecuencias penales que puede acarrear una declaración falsa, certifico por mi honor que la presente declaración es completa y exacta.

**28. Feita em**

**(local)**

28 Done at ..... (place)

28 Fait à ..... (lieu)

28. Hecho en.....(lugar)

**29. em**

**(data)**

29 the ..... (date)

29. le ..... (date)

29. el .....(fecha)

---

**30. (assinatura do solicitante)**

30 .(applicant's signature)

30. (signature de l'intéressé(e))

30. (firma del intesado(a))